Вань странаосысь пролетарийёс, огазеяське!

7 Август 1941 ар.
№ 45 (621)

Азьлане

ВКП(б)-лэн Ципьинской Райкомезлэн но трудящийёслэн депутат'ёссылэн Ципьинской Районной Советсылэн органзы.

Татарская АССР, п-отд. Ципья, редакция „Азьлане".

УЖАНО ПО-ВОЕННОМУ

Сельскохозяйственной уж'ёслэн самой ответственной дырыз вуиз. Юос, нырысь черодэ зег, йыды но кожы, кисьмаса вуизы. Тросаз колхозъёсын массовой октон калтон кутскиз.

Туэ октон-калтон уката ответственной ужен луэ. Асьмеос военной дырын. **Военной дыре по-военному ужано. По-военному ужан со луэ – мирной дырын сярысь кык-куинь пол мултэс ужан, одиг мурт кык-куинь муртлэсь ужзэ быдэсъян.** Тае котькуд колхозниклы но колхозницалы, котькуд трудящийлы юн валаны кулэ. Али асьмелэсь вань кужымес мобилизовать карыны кулэ ю октон-калтонэз но государстволы ю-тысь сётонэз азинлыко быдэстон понна. Кужымез, тазалыкез луэм муртлы коткудизлы, пиналэн пересен октон-калтон уже пыриськоно. Ужаны потоно луо вань колхозникъёс но колхозницаос, дышетисьёс но школьникъёс, учрежденисын ужасьёслэн ог люкетэз но эвакуировать карем население.

Озьы тини районын луэм вань ужась кужымез мобилизовать карон дыръя азьын сылись вань ужъёсты азинлыко быдэстыны тырмыт луонлык кылдэ. Уж со бордын, кызьы та луонлыкез колхозъёслэн кивалтисьёссы уже кутыны быгатозы.

Ужлэсь азинлыксэ тросы решать кароз сельскохозяйственной машинаосты тырмыт но шонер уже кутон. МТС-лэн комбайнъёсыз, молотилкаосыз но колхозъёслэн вань машинаоссы октон-калтон уже кутэмын луыны кулэ. Машинаослэсь бесперебойно ужанзэс луытоно. Машинаос сёрськыку соосты жоген тупатъянэз организовать карыны кулэ. Нырысь черодэ машинаосыз сёрськемлэсь возьмано. Та понна машинаос бордын ужасьёс колхозникъёслэн усто ужамзы но ответственностьсы кулэ.

Котькуд килограмм мултэс октэм ю-нянь асьме странамылэсь обороназэ юнматэ, котькуд килограмм мултэс октэм ю-нянь тушмонлы шуккет лэсьтэ. Асьме азьын сылэ задача— юосыз нокыче ыштонъёстэк октон-калтон. Та понна вань ужрадъёсты кутыны кулэ (зерноуловительёс тупатон, йыръёсты бичан но мукет). Котькуд арась яке керттылись аскыз участоксэ чылкыт мед ужалоз. Котькуд ю йыр понна чурыт ответственность медло!

Государстволы ю-тысь сётонэз но зег кизёнэз азинлыко быдэстон понна кутсаськонэз рабочий планын возьматэм сямен ас дыраз организовать карыны кулэ. Государстволы сдавать кароно выли зечлыко ю-тысь. Котькуд колхоз азьын государстволы ю-тысь сётонэз дырызлэсь азьвыл быдэстон задача сылэ. Та понна вань ужрадъёсты кутоно.

Азьын сыло бадзымесь ужъёс: ю октон-калтон, государственной обязательствоосты быдэсъян, зег кизён, пудоослы сионъёс но помещениос дасян но мукет. Ваньзэ та ужъёсыз азинлыко быдэстон понна асьмелэн ваньмылэн организованно, дисциплинированно, жог но зеч ужаммы кулэ. Аранын но, кутсаськонын но, котькуд ужын нормаосты ортчытъяса но выли зечлыко ужам кулэ. Котькытын ик вылын возёно асьмелэсь большевистской саклыкмес. Колхозникъёс но колхозницаос, зеч возьмалэ юосты, пудоосты но асьмелэсь вань колхозной ваньбурез!

Колхоз бусыосын самоотверженно ужаса, юрттомы асьме героической Красной Армилы но славной Военно-Морской Флотлы урмем фашистъёсыз пазьгыны. Вань кужымез октон-калтонэз но государстволы ю-тысь сётонэз азинлыко быдэстонэ!

Обороналэн фондаз

(Редакцие лыктэм гожтэтъёсысь)

Районысь предприятиосын, учрежденисын но колхозъёсын страналэсь кужмо оборонной фондэз кылдытон понна луэм движение нуналысен нуналэ паськытоме.

Страналэсь оборонной фондэз кылдытон понна трудящийёс пёртэм юртэтъёс возьмато. Димитровской МТС-ысь ужасьёс но служащийёс оборонной фондэ 7500 манет тыр заем облигациоссэс сётыны кутизы решение.

Райфинотделысь, райсберкассаысь, уполнаркомзагысь, райпотребсоюзысь, РОНО-ысь, районной газетъёслэн редакциосазы ужасьёс, Ципьинской средней школаысь но Старо-Кушкетской НСШ-ысь дышетисьёслэн коллективзы жугиськон дугдытозьлы толэзьлы быдэ одиг нуналъем уждунзэс оборонной фондэ сётон сярысь решение принимать каризы.

Колхозникъёс оборонной фондэз юнматон понна государственной обязательствоссэс дырызлэсь азьвыл быдэсъяло. „Марс", „Бакча", „Алга", „Уныш", „Янга юл", „Тажриба", „КИМ", „Ударник", „Кзыл маяк", „Самолет" но „Кзыл юл" колхозъёсысь колхозникъёс заемлы взнос пыртонзэс быдэстизы. Заемлы взнос пыртонзэс „Ирек", „Социализм", „Кзыл тан" колхозъёслэн членъёссы но быдэстон азьын.

Село Ципья, Шуда, Сардык, Пижмара, Смаиль, Комзавод но Субаш сельсоветъёсы пырем колхозъёсысь колхозникъёс 1941 арлэсь сельскохозяйственной налогзэс быдэсто ини

Страналэсь обороназэ юнматонлы, вир юись Гитлерлы пумит сокрушительной отпор организовать карон — трудящийёслэн единодушной требованизы тини сыче.

* * *

„Труд" колхозысь колхозникъёс но колхозницаос оборонной фондэ колхозлэсь одиг парсьсэ сётыны решение кутизы.

Е. Шапошников.

Действующой Армиысен гожтэт

ЮНМАТЭ ОБОРОНАЕЗ

Ми красноармеецъёс героически но кыпкатэк, честен но доблестен жугиськиськом вероломной но лек тушмонлы пумит асьме родинамылэн государственной границаосаз.

Мон, Шаумянлэн нимыныз нимам колхозлэн членэз Хадеев Нури, белофинъёслы но Германилэн финляндиысь фашистъёсызлы пумит жугиськисько. Мыным белофинъёсын жугиськыны кыкетй ползэ тупаз. Котькинлы тодмо, ми красноармеецъёс, 1939-1940 аръёсы финской белогвардейщиналы чурыт пезьдэт сётим. Нокыче сомнение ёвол, нош ик но ми финской белогвардеецъёсты но германской фашистъёсты вормом.

Та вормонлэсь капчи вылымтэзэ ми умой тодиськом. Со понна уно вир кисьтыны но жертваос лэсьтыны тупалоз. Ми, красноармеецъёс, ванькадь шуг-секытъёслы чидалом. Великой родинамес возьман понна, Ленинлэн — Сталинлэн партиезлэн ужез понна ваньзэ сётом.

Красной Армилэн кужымез тыллэн юн луэмез бордын. Милям тилесьтыд куриськонмы колхозник эшъёс, ти бусыосын по-стахановски ужалэ, ю-няньёсты октон-калтонэз ыштонъёстэк но вакчи дыр куспын быдэстэ, государственной обязательствоосты ас дыраз быдэстэ, страналэсь обороназэ юнматэ.

Красноармеец ХАДЕЕВ НУРИ.

Красной Армилы котьмаин юрттом

„Выль улон" колхозысь колхозникъёс страналэн оборонной фондаз асьсэлэсь средствоссэс пырто. Горлов Михаил, Чулков С., Тимофеев Кузьма но Горлов Александр быдэн 100 манет облигацизэс сёто.

Чулкова Мария но Тимофеева Анна быдэн 10 вуж азвесь быдэсэс сётоно луизы.

Колхоз оборонной фондлы нимаса одиг ошсэ сётоно луиз. Колхозникъёс пёлын асьсэлэсь средствоссэс оборонной фондэ сётон мылкыд бадзым. 100 манет облигацизэ сётыса Горлов эш тазьы вераз: „Ми Красной Армилы котьмаин юрттыны дась". Милям колхозысь ваньмыз колхозникъёс оборонной фондэ асьсэлэсь средствоссэс пырто.

Чулков Степан.

Урожайлэсь одиг йырзэ но ум ыштэ

Мон аслам бригадаысьтым колхозникъёсын но колхозницаосын организованно ужаса, урожайлэсь одиг йырзэ но ыштонтэм понна, ю октон - калтонэ умой дасьлыкен пыриськи. Мынам бригадае 31 июле араны потиз. Ваньмыз пиналъёс но пересьёс ужаны пото.

Араны потонлэн нырысети нуналаз ик умой ужазы Зубарева Евдокия, Саватьева Анна но мукет эшъёс. Соос нуналъем нормаосты 115—116 процентлы быдэсъяса мыно. Нимаз котхозникъёс умой ужамен 3 нунал куспын 8,53 гектар зег арамын ни. Арам участокъёслэн качествозы но умой.

Вань урожаез вакчи дырын но ыштонъёстэк октом-калтом, государстволы ю сётонэз срокезлэсь азьло быдэстом. Милям таче ужъёсмы героической нюръяськись Красной Армилы бадзым юрттэт луоз.

Н. Ивашов,
„Труд" колхозлэн 1-ти бригадаезлэн бригадирез.

Аранлэн нырысь нунал'есыз

Ворошиловлэн нимыныз нимам колхозысь 2-ти бригада 5 августэ араны потиз.

Аранлэн нырысети нуналаз ик, нимаз колхозницаос тыршыса нормаэзс быдэсъяса ужазы. Арамын 19 гектар зег. 6 августэ лобогрейкаос но араны кутскизы. Ужлы потон организованно мынэ.

И. Щербаков.

ЗЕГ КИЗЕНЛЫ ДАСЯСЬКОН

„Заря" колхоз зег кизёнлы умой дасяське. Зег кизенлы музъем дасян интыен-интыен гыронэн но культивация лэсьтонэн ортче. Музъем дасянын Яковлев Дмитрий нуналъем нормаэз 110-115 процентлы быдэс'яса ужа. Музъем дасян та нуналъёсы быдэстэмын луоз.

Кизён машинаос но мукет кизён дыръялы кулэ луись инвентаръёс ваньмыз дась.

Г. Перемечев.

Выль азинскон'есын

Чапаевлэн нимыныз нимам колхозын октон-калтон уж азинлыко мынэ. Араны кутскон нуналэ ик 16,59 гектар зег араськиз, 19,70 гектар кожы, 18 гектар вика басьтиськиз но одиг гектар вылын етин ышкемын.

Нырысети бригадаын (бригадирез Зямалеев Ф. эш) 14 гектар кожы басьтэмын. Кожы басьтонын нырысети бригадалэн член'ёсыз пёлысь Ахметзянов Н., Зарипова М. но Ганеев М. эшъёс умой ужазы.

С. Тухватуллин.

Нормаэзс быдэстымтэос овол

„Выль улон" колхозлэн ньылети бригадаысьтыз Нурканова Матрена но Филиппова Матрена эшъёс араны потонлэн нырысь нуналысеныз ик киын аран нормаэзс 140-145 процентлы быдэсъяса арало. Арамзылэн качествоез но умой.

Мынам бригадаям ваньмыз колхозницаос киын аранын но керттылонын нормаэзс быдэсъяса ужало. Уж жутскем мылкыдэн быдэсъяське. Нормаэз быдэстытэк кылем одиг гинэ но мурт ёвол.

П. Сергеев,
4-ти бригадалэн бригадирез.

Ужаломе кыктэн-куиньмен зол кужымен, чтобы сетыны страналы нянь, сйль, вой но мукет сельскохозяйственной продукт'есты сомында, мамында кулэ!

Советской Информбюролэсь

(5 августэ жыт ивортонысь)

5 августэ асьме войскоосмы противниклы пумит бойёс куизы Смоленской, Коростеньской, Белоцерковской направлениосын но фронтлэн эстонской участоказ.

Фронтлэн мукет направлениосаз но участокъёсаз бадзымесь боевой действиос öз мынэ.

Асьме авиацимы музъем вылысь войскоосын валче шуккетъёс лэсьтылиз противниклэн мотомехчастьёсызъя но пехотаезъя, соослы бадзымесь ыштонъёс лэсьтыса. 4 август куспын омырын жугиськонъёсын но аэродромъёссы вылын 53 немецкой самолетъёс быдтэмын. Асьме авиацимы 21 самолет ыштиз.

* * *

Красной Армилэн частьёсыз Северо-Западной направлениын действовать карись „СС" немецкой пехотной дивизилы туж бадзым урон лэсьтизы. Та дивизия асьмелэсь соединениосмес кöня ке пол атаковать карыны выриз. Котькудаз ик фашистской колоннаос соос понна бадзымесь ыштонъёсын отбрасывать карылэмын вал. Фронтлэсь линизэ прорвать карыны вылысь лэсьтэм кöня ке пол безуспешной попыткаосыз бере, „СС" дивизия жугиськем интые 1.500 мында кулэм но сöсырмем немецкой солдатъёсты кельтиз. Неполной даннойёсъя, фашистской дивизия ыштиз 60 станковой но капчиесь пулеметъёссэ, пöртэм калибро 12 орудиоссэ, 16 минометъёссэ но 9 противотанковой орудиоссэ. Асьме частьёсмы трос пленнойёсты басьтизы.

* * *

Коростеньской направлениын советской войскоослэн решительной контратакаенызы пазьгемын немецкой пехотный полк. Виемын но сöсыртэмын 300-лэсь трос фашистской солдатъёс. Пленэ басьтэмын туж уно солдатъёс но офицеръёс, соос пöлын ик полклэн командирез.

* * *

Немецко-фашистской войскоос туж бадзымесь ыштонъёс нуо. Фронтлэн уно участокъёсаз регулярной войскоосызлэсь резервъёссэ ыштыса, германской армилэн командованиез жугиськонэ мöйы резервистъёссэ но 16-17 аресъем егитъёсыз пыртэ. Западной направлениысь фронтлэн одиг участоказ бойёсын участвовать каризы берлинской юнкерской училищелэн младшой классъёсаз дышетскись юнкеръёс. Тросэз юнкеръёс Красной Армилэн частьёсызлы пленэ сдаваться каризы.

* * *

Туж юн тышкало тушмонэз Краснознаменной Балтийской флотлэн Н-ской авиаэскадрилиезлэн морской летчикъёсыз.

Летчик Тхакумачев омырын жугиськонъёсын 3 „Ю—88" самолетъёсыз быдтиз. Эскадрильилэн военной комиссарез Смирнов фашистской эсминецез бомбить кариз но противниклэсь военной грузэн транспортсэ выйытиз. Одиг толэзьлэсь но öжыт дыр куспын 11 „88—юнкерсъёсыз" 4 „мессершмиттъётыз" быдтиз, противниклэсь кöня ке транспортъёссэ но торпедной катеръёссэ выйытиз.

* * *

111-ти фашистской моторизованной полкез разгромить карыку пленэ басьтэм немецкой солдатъёслэн родинаязы лэзьыса вуттымтэ кöня ке гожтэтъёссы шедьтэмын. Почти ваньмаз ик гожтэтъёсын кыл мынэ жадемлык но вормонтэм шуг-секытъёс сярысь, кудъёсыныз пумиськыны тупаз германской солдатъёслы восточной фронтын. Ефрейтор Фриц Штайне кышноезлы тазьы гожтэ: „Русской ёсын жугиськонэз шуг. Красной Армия асьме техникалы номырын но уступать карисьтэм техникаен вооружить каремын. Артиллерийской кононада чем дырья мур уйынось мынэ. Кык—куинь сутка чоже милям рота боеприпасъёстэк но сионтэк пуке". Солдат Килле братэзлы гожтэ: „Дивизия секытэсь ыштонъёс нуэ. Туннэ разведкаысь 45 солдат öз берты. Толон куать кузя красной бомбардировщикъёс ми вылэ 12 пол налетъёс лэсьтылизы. Йырын кошкымтэ одиг малпан—ку ваньмыз та дугдоз". Солдат Генрих Бухнер гожтэ: „Секытэсь переживаниос усизы ми вылэ. Тросэз милям ротаысь солдатъёс кык нырысь бойёсын быризы". Солдат Ганс Нэйман кышноезлы ивортэ: „Гильда, оскиськом, что милэсьтым дивизиез жоген мукетыз воштоз, малы ке шуид та кышкыт нюръяськонлы нокин но чиданы уг быгаты". Немецкой солдатъёс но офицеръёс гожтэтъёссы борды асьсэлэсь завещаниосэс ватсало. Лейтенат Освальд Белминг аслаз кышноезлы гожтэ: „Мон азьвыл шöдйсько, что мон ти доры уг берытскы ни и асьмеос ноку но ум аське ини. Монэ виизы ке, тон но Карл пенсия басьтоды. Пенсилэсь одиг куиньмоссэ сузэрлы Маргариталы сётэ".

* * *

Норвегиын паськыт но паськыт вöлме немецъёслы пумит партизанской нюръяськон. Партизанъёс азинлыко действовать каро укрепленнослы пумит, кудъёссэ немецъёс английской авиацилэн нападениезлэсь кышкаса лэсьтыло ярдуръёсы. Фитьяр, Асквалль и Гулен городъёсын партизанъёс али гинэ лэсьтыса вуттэм наблюдательной постъёсты боеприпасъёс возён понна лэсьтэм склад'ёсты пуштытизы, зенитной батареяез уничтожить каризы. Германской властьёс Фитьяр, Асквалль но Гулен городъёсын пуштылонъёслэсь виновникъёссэс возьматись муртлы 10 сюрс крона сётон сярысь ялизы.

* * *

Кышкасьтэм советской партизанъёс фашистской оккупантъёслы покой уг сёто нуназе но, уйын но. Л. районын „Фашизмлы кулон" нимо партизанской отряд уйын витьытэк шорысь разрушить карем С. шур вылись выжез восстановить карись немецкой саперной рота вылэ нападать кариз. Жотак захватить карем рота быдтэмын вал. Т. эшлэн командаез улсын партизанской отряд медикаментъёсын немецкой транспортэз захватить кариз. „Родина понна" отрядысь колхозникъёс П. оккупированной городлы матын действовать карыса 6 нунал куспын продовольствиен 2 фашистской обозъёсыз, горючейен 6 цистернаосыз быдтизы и 14 раненой красноармеецъёсыз пленысь мозмытизы.

„Ворошиловец" нимо валэн партизанской отряд 3. село дорын румынской пехотной часть вылэ смелой нападение лэсьтиз. Партизанъёс румынъёс вылэ гранатаос куязы, 50 солдатъёсыз коразы но румынской частьлэсь знамязэ захватить каризы.

Сельской кооперативлэн председателезлэн Г. эшлэн командованиез улсын партизанской отряд нюлэскын горючей тырем немецкой складэз обнаружить кариз. Партизанъёс складлэн интыез сярысь Н-ской авиачастьлэн командирезды майор Хлыновлы ивортизы. Со нуналэ ик советской бомбардировщик фашистской бензохранилищеез пуштытиз.

НЕМЕЦКОЙ САМОЛЕТ'ЕСЛЭН МОСКВА ВЫЛЭ 3-ЫСЕН 4 АВГУСТЭ ПОТОН УЙ НАЛЕТСЫ

3-ысен 4 августэ потон уй кöня ке немецкой самолетъёслэн группаоссы Москва вылэ налет лэсьтыны туртскизы. Одиночной самолетъёс туж вылысен лобыса город вылэ пыризы. Кылемъёсыз зенитной артиллерилэн ыбылэменыз но асьме ночной истребительёсын пазямын вал.

Кöня ке улоно коркаосын луэм пожаръёс жог кысэмын. Военной объектъёслы нокыче изъян öз луы.

Социалистической ваньбурез сак возьмалом

Далтэм ю-нянь вуиз но вуэ. Асьмеос туэ октон-калтонэз Великой отечественной войналэн условиосаз ортчытиськом. Соин ик социалистической ваньбурез, тужгес но выль ю-нянез лушканлэсь, ышонлэсь, пожарлэсь но тус-тас каронлэсь возьманлы нимаз ик саклык висьямын луыны кулэ.

Тушмон октон-калтонэз жегатон понна пöртэм амалъёсты: ю-нянез жуатон, лушкан, сöрон, тягловой кужымез быдтон но охраникъёсты ас палаз берыктыса изъянтон но мукет уж кутоз. Колхоз ваньбурез тужгес но выль ю-нянез возьман ноку вылымтэ сямен организовать каремын луыны кулэ. Колхоз ю-нянез лушкасьёсты дыраз шараяны но соослы утьыса чурыт мераос кутыны кулэ. Колхоз ваньбурез возьманэн партийной но комсомольской организациос, колхозлэн правлениосыз, сельсоветъёс но вань колхозлэн активъёсыз заниматься кароно луо.

Пожарлы пумит нюръяськонлы нимаз ик внимание сётоно. Уно интыосын пожарлы пумит нюръяськон умой пуктэмын. Смаиль гуртлэн пожарной депояз пожарлы пумит нюръяськон инвентарьёс но сбруйёс справноесь. Добровольной пожарной дружиналэн начальникез Мухаметшин Хази сётэм ужез умой быдэстэ. Соин ик солэн пожарной депояз уж образцово пуктэмын.

„Труд" козхозын но добровольной пожарной дружиналэн начальникез Чернов Семен пожарлы пумит нюръяськон ужын мылкыдзэ сётыса ужа. Татын колхозникъёс но пожарлы пумит нюръяськонын активно участвовать каро.

Нош пожарлы пумит нюръяскон уж котькытын но умой пуктэмын шуыны уг луы. Село Ципья (председателез Захаров), Тюньтер (председателез Исламов), Атня (председателез Хасанов) но Бурнак (председателез Тухватуллин) сельсоветъёсын пожарлы пумит нюръяськон ужлы али но тырмыт внимание уг сёто.

Колхоз ваньбурез пожарлэсь возьманлы бездушно относиться кариськон жог быдтэмын луыны кулэ. Колхоз ю-нянез бусыысен но, кутсаськон икемъёсысен но, амбаръёсысен но син кöльыез кадь возьманы кулэ. Берысь ю-нянез жуанлэсь но лушканлэсь возьман понна котькуд колхозын патрульёс тодмояно, соослэсь бусыетй дугдытэк ветлыса улонзэс луытоно.

Кутсаськон икемъёсын охрана сутка чоже мед луоз. Сложной молотилкаос ужан интыос вуэн но огнетушительёсын обеспечить каремын луыны кулэ. Кутсаськон икемъёсын пожарлы пумит нюръяськон понна отын ужась колхозникъёс пöлын нимаз пожарной бригада кылдытоно но куспазы ужъёсты люкыса понына кулэ.

Колхозной амбаръёс дорын охрана сутка чоже луыны кулэ. Амбар дорын вуэн бечке, чан но мукет инвентарьёсты луытыны кулэ.

Куд-ог колхоз кивалтиськёс паласен пожарной депоосысь валъёсты мукет уже кутон сям вань. Азьланьын таче ужъёсты луытоно öвöл. Дежурить карись валъёс, адямиос котьку асьсэ интыязы луоно.

Пожарлы пумит нюръяськон вань советской общественностьлэн ужез. Та уже паськыт колхозной масса кыскемын луыны кулэ. Соку дырья одиг гинэ тушмон но колхоз ваньбурлы изъян лэсьтыны уз быгаты.

Пиналэз возьмасьтэк кельтэмез понна ответственносте кыскемын

Тюньтерысь Гарипов Хаматвалилэн 12 арес пиез 13 июле Хасанов Исхаклэн юртаз шырпыен пыре. Со сеньыкысь шырпыен курегпуз утчакуз курое тыл еттэм. Курое тыл етэмен пожар потэ. Пожар дырья 594 манет тыр юрт жуа.

Пиналэз возьмасьтэм кельтэмез понна Гарипов 140 манетлы штрафе кыскемын.

Локманов.

Отв. редактор
И. П. Макаров

ПФ 5700 Ципьинская типография райгазет „Азьлане" и „Коммунар". Тираж 600.